

## Haciendo memoria de un año

2001ean, Eusko Ikaskuntzak 25 foro akademiko antolatu, 30 liburu argitaratu, 69 beka zein diru laguntza eman zituen, eta hezkuntza lan handia garatu zuen

**E**l sábado 25 de mayo se celebra la Asamblea General de Eusko Ikaskuntza, una cita anual para hacer recuento y balance de las actividades desarrolladas a lo largo del año 2001. Un ejercicio en el que tres líneas de acción han destacado sobre el conjunto de las realizaciones de Eusko Ikaskuntza: la celebración del XV Congreso de Estudios Vascos, la ampliación y consolidación de la oferta educativa en red, y un creciente esfuerzo para el fomento y desarrollo de actividades de difusión de contenidos culturales y científicos en soporte digital. Ello sin menoscabo del importante volumen de jornadas científicas, becas, premios y publicaciones que jalonan la memoria de actividades del 2001.

### El XV Congreso

Entre el 28 y el 30 de noviembre, el Centro Kursaal de Donostia acogió el XV Congreso de Estudios Vascos. Bajo el epígrafe "Ciencia y cultura vasca, y redes telemáticas", el Congreso quiso pulsar la situación de la ciencia, la cultura y las artes vascas ante el nuevo milenio, fijándose particularmente en la incidencia que los nuevos sistemas de información están

teniendo sobre el conocimiento y la creación. A la cita, que tuvo un aceptable eco en los medios de comunicación, asistieron 559 congresistas, y tomaron la palabra 187 ponentes y coordinadores. A través de la red, la página web del Congreso recibió alrededor de 11.000 visitantes. Las seis secciones elaboraron al final de los debates unas conclusiones que, en su conjunto, constituyen un importante aporte teórico y un ajustado diagnóstico sobre el presente y el porvenir de nuestra sociedad en un momento de grandes transformaciones.

### Cursos

La oferta educativa de Eusko Ikaskuntza se rige por criterios de calidad y en su diseño procura atender a los distintos sectores de la sociedad vasca. Con esta idea, una vez consolidados los dos cursos presenciales de postgrado (Jakitez, Programa de estudios y estímulo de la cultura científica, y Curso de Gestión y Ordenación del Territorio), se amplió la oferta a la formación vía internet. Siguiendo esta línea, en 2001 se puso en marcha el nuevo curso Hizkuntza Plangintza Ikastaroa (HIZNET), sumándose a los ya existentes másters en Derecho Ambiental (MIDA) y en Derecho del Comercio Internacional (MICI), y a los cursos de Periodismo Digital (KD), Mercados Financieros (FIME) y Cultura vasca (JAKINET). La respuesta dada a esta oferta de formación On Line en 2001 ha sido muy satisfactoria.

### Mediateka

El año pasado la Mediateka desplegó una actividad variada en orden a la digitalización de archivos, diseño y gestión de sistemas de información, publicaciones electrónicas, etc. Por su interés científico y cultural, tres realizaciones destacan en este ejercicio: la base de datos *Cultura vasca en la Prensa (1900-1975)*, que supone la puesta en red de 52.341 noticias sobre creación y actividad cultural aparecidas en diecinueve medios escritos del País Vasco, Navarra y Aquitania; *Euskal Kantutegia*, más de 5.000 partituras con letra y melodía del cancionero popular vasco que pronto serán accesibles a través de Internet; y, por último, el lanzamiento de una nueva colección de materiales didácticos para jóvenes en soporte digital estrenada con el multimedia "Euskal Herriko erromanizazioa".

### Foros académicos

Eusko Ikaskuntza ha organizado unas 25 jornadas, seminarios y simposios por toda la geografía de Euskal Herria sobre diversas disci-

plinas: historia, música, salud, periodismo, construcción europea... Es decir, casi un evento cada quince días. Por el nivel de los ponentes y por celebrarse en la cuatro capitales de la Vasconia peninsular destacan las sesiones en torno al Concierto y el Convenio Económico, en vísperas de la nueva ronda negociadora. El Congreso Internacional "Arantzazu y los franciscanos vascos en América" o los encuentros sobre antropología fueron otras citas de relevancia.



### Editorial

El fondo editorial de Eusko Ikaskuntza se ha enriquecido con 30 nuevos volúmenes. Como producto de los convenios con ayuntamientos, la colección Lankidetzan ha recogido en cinco títulos la labor desarrollada con otras tantas entidades locales. Las seis nuevas recopilaciones de Fuentes Documentales Medievales del País Vasco elevan hasta 111 el número de transcripciones archivísticas en esta colección. Es también estimable la aportación de los cuatro nuevos Cuadernos de Ciencias Sociales y Económicas, *Azkoaga*, así como los estudios sobre la realidad europea contenidos en los tomos 16 y 17 de *Azpilcueta*. Mención aparte merece la revista electrónica *Euskonews & Media*, que sigue brindando semanalmente abundantes y plurales contenidos a sus más de 15.000 asiduos lectores.

### Ayudas y Becas

A través de las Secciones, se han concedido 61 ayudas a grupos de investigadores o a socios individualizados. Además, como cada año, las becas Angel de Apraiz y Agustín Zumalabe han respaldado proyectos de nuevos investigadores miembros de la Sociedad, y los convenios con cuatro ayuntamientos han generado otras tantas becas para distintas actividades. Por fin, los acuerdos con la Universidad de Oxford y el Institut d'Estudis Catalans han permitido la entrada en esas instituciones de dos becarios como profesor visitante y como investigador, respectivamente.

### L'année du XVe Congrès

Au cours de l'année de son XVe Congrès, Eusko Ikaskuntza a élargi son offre éducative sur le réseau, en même temps qu'elle s'investissait dans la diffusion de contenus culturels et scientifiques sur support digital.

## Izen - Abizenak



**MANUEL DE IRUJO:** Haren heriotzaren hogeigarren urteurrean, Eusko Ikaskuntzak 1934tik Elkarteko Batzorde Iraunkorrek kide izan zen nafar politikari gailen honen ibilbide politikoa, diplomatikoa, humanitarioa eta kulturala ikuskatu zuen. Irailean egindako azterketa jardunaldi bik dozena bat aditu bildu zuten, eta erakusketa batek Manuel de Irujo beraren artxibo pertsonalei dagozien materialak agertu zituen.



**JESÚS Mª ALKAIN:** 1992tik Eusko Ikaskuntzako Diruzain eta 1979tik 1983ra Donostiako Alkate, joan den uztailaren lehenan utzi gintuen. Eusko Ikaskuntzako Batzar Nagusiak Elkartearen Urrezko Domina eta Oherezko Bazkide titulua emanak zizkion 2001eko maiatzaren bilkuran.



**JUAN GARMENDIA LARRAÑAGA:** Tolosako etnografoak Eusko Ikaskuntza-Euskadiko Kutxa VII. Saria jaso zuen bere curriculum merezimenduengatik. Saria emateko ekitaldia Donostian egin zen, abenduaren 4an, bertan izan zirelarik Eusko Jaurlaritzako Lehendakaria, Nafarroako Foru Gobernuako Kultura Kontseilaria eta euskal unibertsitate guztietako ordezkariak.



**RESURRECCIÓN Mª AZKUE:** Haren heriotzaren berrogeita hamargarren urteurrean kariaz, Eusko Ikaskuntzak Resurrección María Azkueren omenezko jarduera egitaraua bultzatu zuen Lekeition, haren sorterrian. Eusko Ikaskuntzako Euskonews & Media aldizkari elektronikoak ale monografiko bat (143.a) argitaratu zuen XX. mendeko euskal kulturaren funtsezko pertsonaia horren inguruan.



**W. VON HUMBOLDT:** Euskal lurraldera egin zueneko berrehungarren urteurrean, 2001eko apirilean jardunaldi bi antolatu ziren aleman jakintsuari buruz Bilbon eta Gasteizen. Jardunaldi horiek Alemania, Espainia eta Euskal Herriko hainbat unibertsitatetako adituak bildu zituzten.



El presidente de Eusko Ikaskuntza (a la izquierda) entrega el Premio Lekuona 2001 a J.I. Tellechea en presencia del Diputado General de Gipuzkoa, Román Sudupe (a la derecha).



## J.I. Tellechea Idígoras, agasajado

El salón del trono de la Diputación Foral de Gipuzkoa se llenó el jueves 11 de abril para el acto de entrega del Premio Manuel Lekuona 2001 al historiador y académico José Ignacio Tellechea Idígoras. Las palabras introductorias corrieron a cargo del presidente de Eusko Ikaskuntza, Juan José Goiriena de Gandarias. Elogió el currículo del premiado señalando que desde que publicara su primera obra, en 1949, hasta hoy Tellechea Idígoras apenas ha dejado pasar un año sin editar nuevas investigaciones, dato que fue corroborado por el profesor emérito de la Universidad de Deusto Joseba Goñi Galarraga quien se encargó de pormenorizar la aportación intelectual de Tellechea Idígoras.

Tras agradecer a Eusko Ikaskuntza, a la Diputación de Gipuzkoa y

a los asistentes, Jose Ignacio Tellechea Idígoras recordó su vinculación personal con Manuel de Lekuona, al que conoció en su juventud. Sobre su prolífica labor afirmó no tener más secreto que el aprovechamiento del tiempo, y valoró también la suerte como factor que contribuye al éxito de la investigación en archivos.

Por último el Diputado General de Gipuzkoa, Román Sudupe, cifró el mérito del premiado en que ha sabido "contribuir decisivamente a algo tan esencial como transformar el pasado inerte en memoria viva y seña de identidad erudita y culta, pero sobre todo abierta y generosa". A la finalización del acto se entregó a todos los asistentes la biobibliografía del premio, publicada por Eusko Ikaskuntza.

## Transgénicos y literatura, en las becas Zumalabe-Apraiz

El proyecto presentado por Ignacio Mendiola que lleva por título *Discursos y prácticas sociales en la controversia creada en torno a los alimentos transgénicos en la Comunidad Autónoma Vasca y Navarra* ha obtenido la Beca Agustín Zumalabe, en tanto que la Beca Angel de Apraiz se ha concedido a Gorka Mercero para la investigación *Oroimen kolektiboa modernitate osteko euskal eleberrigintzan*.

El estudio del PROFESOR MENDIOLA se fijará en las consecuencias que se derivan de las nuevas aplicaciones biotecnológicas en la producción y comercialización de alimentos transgénicos, y su reflejo en el debate social dando voz a los diferentes actores implicados

(científicos, consumidores, agricultores).

Los objetivos de la investigación de GORKA MERCERO se enmarcan dentro de la corriente de estudios literarios que bajo el nombre de "cultural memory" ha experimentado un importante auge durante las dos últimas décadas en el ámbito anglosajón. En ella

se acomete el análisis de la literatura como instrumento de que se dotan los grupos sociales o culturas para la elaboración de su memoria colectiva. La aplicación de este enfoque a la narrativa vasca contemporánea es lo que propone el proyecto becado con la Angel de Apraiz.



Beka Apraiz

Gorka Mercero, Angel Apraiz Beka bereganaturik, euskaraz gauzatu beharreko ikerlanean aztertu egingo du nola literatura bidez euskal gizarte bere buruaz oiritzen den, bere burua begiesten duen eta bere nortasuna lantzen saiatzen den.

## Bilbok bere bidaiariak gogoratu zituen

Eusko Ikaskuntzak eta Bidebarrieta Kulturgunea, Bilboko Udaleko Kultura Sailak antolatutik, Bilbori buruzko VII. Simposiumean aurkezturiko txostenen irakurketa jarraitu zuten ehun pertsonak gutxi gorabehera, apirilaren 15 eta 16an. "Bidaia eta bidaiariak Bilbon" gaiaren inguru deituak izanik, hamabost txostengileok "Botxoak" bere historiaren 700 urteetan eragindako inpresioak, gogoetak eta inspirazioak azaldu zituzten.

Adituek gogoratukoaren harian, bi egunetan zehar margolari, idazle, heretiko, militar, bainu-hartzaileak... pasatu ziren Bidebarrietatik, eta horien testigantzak, bitxiak ba-

tzuk, harrigarriak beste batzuk, guztiz iradokitzaileak gertatu dira denak. Osagarri gisa, XX. mendeko zinegileek sinaturiko Bilbori buruzko dokumentalen proiektzioa eskaini zen.



## Euskonews & Media

Este es el tema que se aborda en el monográfico del mes de abril de Euskonews & Media (número 165), la revista electrónica que pone en Internet la Fundación Euskomedia de Eusko Ikaskuntza. El número analiza desde diversos puntos de vista el problema de la reproducción y las soluciones que la ciencia médica ofrece.

En portada se publica una entrevista con Natalia Diaz Caballero, directora de Hirukide (Federación de Asociaciones de Familias Numerosas de Euskadi), seguida de una introducción de Pedro Gorrotxategi titulada *Fertilidad y*

## 'Fertilidad y procreación'

*procreación: un camino de ida y vuelta.* En los artículos de fondo encontramos interesantes puntos de vista sobre las dificultades para la reproducción (Luis Galera), la anticoncepción postcoital de urgencia (Cristina Cerdeira y Ruth Gonzalez), la reproducción asistida en los hospitales públicos (Roberto Matorras y Francisco Rodríguez Escudero), la vasectomía (Ion Madina), la esterilización femenina (Arantza Lekuona), las técnicas de reproducción asistida (Miguel García Giménez) y la esterilidad masculina y su tratamiento (Ramón Tellería).

Le débat,

émis par Herri Irratia le 21 avril dernier, est déjà sur le réseau, avec l'intervention des docteurs P. Gorrotxategi (Section de Sciences Médicales d'Eusko Ikaskuntza), R. Tellería (Unité d'Andrologie de l'Hôpital Donostia) et M. García (gynécologue).

<http://www.euskonews.com/>

## Tres novedades para el Día del Libro

Como cada 23 de abril, las librerías sacaron sus expositores a las calles para tentar al paseante con las últimas novedades editoriales a precio ligeramente reducido. Eusko Ikaskuntza se sumó a la fiesta del libro presentando tres nuevos Cuadernos de Sección con variados e interesantes contenidos:

**CARTA EUROPEA DE DERECHOS.** El número 17 de *Azpilcueta*, Cuaderno de Derecho, recoge las ponencias presentadas a la Jornada de estudio sobre La Carta Europea de Derechos, celebrada hace un año. Expertos del mundo académico y representantes políticos debaten sobre los derechos fundamentales en la Unión Europea.



**SOBRE CINE VASCO.** Los once trabajos que componen el número 5 de *Ikusgaiak*, Cuaderno de Cinematografía, destacan por la variedad de los temas y la singularidad de los enfoques: el cine de Jaime de Mayora, análisis de películas y estudios sobre el cine documental vasco, la política del Gobierno Aguirre, el cine en Bizkaia, o un diccionario de símbolos.



**ARQUEOLOGÍA.** Los hallazgos en yacimientos y los posteriores estudios técnicos y documentales centran la mayor parte de las aportaciones del Cuaderno de Prehistoria-Arqueología *Isturitz*, que hace el número 11.



## La Fundación Asmoz, en 'Virtual Educa'

La Fundación Asmoz de Eusko Ikaskuntza tomará parte en la Conferencia Internacional sobre Educación, Formación y Nuevas Tecnologías, Virtual Educa 2002, que tendrá lugar en Valencia del 12 al 14 de junio.

Esta Conferencia tiene por objetivo la creación de una comunidad de profesionales basada en la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación para fomentar internacionalmente la educación y formación.

La Fundación Asmoz participará con la ponencia "Cursos por Internet de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos: desde el ámbito universitario hasta el profesional", a través de la cual se dará a conocer la expansión del área de Formación vía Internet de Eusko Ikaskuntza en los últimos años. Se expondrán las características de los cursos, haciendo hincapié en su calidad y en el especial esfuerzo que se está realizando para promover a través de ellos la formación de profesionales en ejercicio.



### Ocho Cursos

Para el 2002-2003, la Fundación Asmoz de Eusko Ikaskuntza programa ocho cursos y másters: Máster en Derecho Ambiental (MIDA), Máster en Derecho del Comercio Internacional (MICI), JAKINET, Curso en Estudios Vascos, Curso en periodismo digital (KD), Curso en Mercados Financieros (FIME), Hizkuntza Plangintza Ikastaroa (HIZNET), Curso en Tecnologías de la Información y Comercio Electrónico (TICE), Curso en Gestión de Empresas y Proyectos de Turismo Rural (TURNET)

<http://www.asmoz.org>

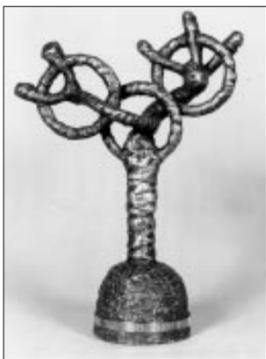
## Colloque sur le commerce internationale

Les deux journées organisées par Eusko Ikaskuntza en l'an 2000 concernaient le Statut social du travailleur transfrontalier et les pouvoirs publics et l'implantation des entreprises, qui continuèrent en 2001 avec une manifestation organisée sur Mobilité et Contrat de travail international. De cette façon, la Société encourage les rencontres entre juristes, universitaires et praticiens, travaillant de part et d'autre de la Bidasoa, qui ont entrepris de mutualiser leurs compétences pour les mettre à la disposition des acteurs économiques et sociaux confrontés aux systèmes juridiques français et espagnol.

Dans cette même optique, le 31 mai aura lieu à Bayonne le Colloque sur le Contrat de vente internationale de marchandises. En fédérant les expériences et les divers savoirs théoriques et pratiques, l'ambition des organisateurs est d'appuyer la démarche commerciale des entreprises, dans la mesure où la connaissance des règles de droit applicables au contrat de vente internationale permet la conclusion et l'exécution d'un "bon" contrat qui permet la pérennité des relations commerciales fructueuses pour les deux parties.

Dix conférenciers discuteront de la formation du contrat (négociation, "bataille de formulaires" et langue du contrat; offre et contre-offre; contrat par internet; les chapitres du contrat) et de l'exécution du contrat (les obligations des parties; les garanties d'exécution; le règlement des litiges).

## Premio Manuel Lekuona 2002



Se ha abierto el periodo de presentación de candidatos al Premio Manuel Lekuona 2002. Hasta el próximo 18 de septiembre, los miembros de la Comisión Académica de Eusko Ikaskuntza pueden presentar las propuestas, que serán evaluadas en otoño.

El Premio Manuel Lekuona fue instituido por la Sociedad de Estudios Vascos en 1983 como reconocimiento a las personalidades de la cultura vasca cuya obra total (*opera omnia*) sea de significado interés.

Entre los galardonados en ediciones anteriores con la escultura en bronce creada por Remigio Mendiburu se encuentran, entre otros, Jorge Oteiza, Miguel María Azaola, Justo Gárate, Bernardo Estornés, Micaela Portilla, Carlos Santamaría, José M<sup>a</sup> Jimeno Jurio, Eugène Goyhenche, José I. Tellechea o el propio Manuel Lekuona.

## Batzar Nagusia

Eusko Ikaskuntzaren Ohiko Batzar Nagusia 2002eko maiatzaren 25ean, larunbatez, eguerdiko 12:30etan egingo da Donostiako Miramar Jauregian, ondoko gai zerrendaren arabera:

1.- 2001.05.26ko Ohizko Batzar Nagusiaren Aktaren irakurketa eta onespina, bidezkoa eritiz gero.

2.- 2001eko ekintza txostenaren aurkezpena eta onespina, bidezkoa eritiz gero.

3.- 2001eko Balantzea eta Eraitza

Kontuaren aurkezpena eta onespina, bidezkoa eritiz gero.

4.- 2001eko emaitza ekonomikoa aplikatzeko proposamenaren onspena.

5.- Lehendakaritzaren txostena.

6.- Galde-ekariak.

Batzar Nagusia Eusko Ikaskuntzako kide guztiak ager daitzeko. Ekitaldiaren amaieran 2001-eko Memoria liburuxka banatuko zaie bertaratutakoei.

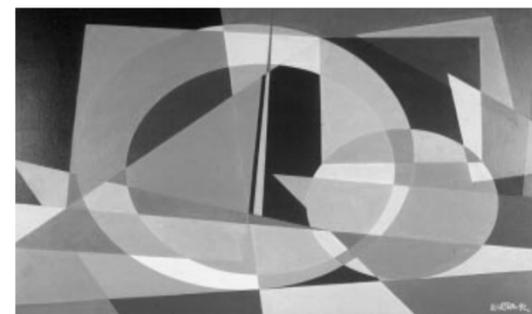
### Junta General

El sábado 25 de mayo a las 12.30 en el Palacio Miramar de Donostia. Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria de actividades, balance y cuenta de resultados de 2001. Informe del Presidente sobre el ejercicio 2002. Al final de la Junta se entregará la Memoria de 2001.

## 50 artistatik gora ART-ARETOAN

Art-aretoa da Eusko Ikaskuntzako Euskonews aldizkari elektronikoa argitaratzen den arteari eskainiriko sailaren izena. Jadanik 50 artista baino gehiago erakusten ari dira era iraunkorrean obra bilduma bat galeria horretan, dagokien curriculumarekin batera. Argazkilarik, marrazkilarik, eskultore, karikaturlaririk, margolariak... Beren obrak Art-aretoan zintzilikatu nahi dituzten artistek helbide honetara idatz dezakete: [mediateka@euskonews.com](mailto:mediateka@euskonews.com). Erabiltzaileak erakusketara iristeko haxe markatu behar du:

<http://www.euskonews.com/art-aretoa>



Obra del artista Félix Igartua

## Curso sobre Genealogía y Heráldica

Es una constatación en Eusko Ikaskuntza que cada día es mayor el número de personas interesadas en recomponer el árbol genealógico familiar y que desean conocer, con todo rigor, la heráldica de sus apellidos. Ante el elevado número de consultas llegadas a Euskoshop, Eusko Ikaskuntza se ha decidido a crear una línea de formación a través de cursos presenciales impartidos por especialistas acreditados en estas disciplinas. Con este propósito, Vitoria-Gasteiz acogerá los días 9 y 26 de octubre, 9 y 16 de noviembre la primera edición del Curso sobre Genealogía y



Heráldica, abierto tanto a estudiantes, particulares interesados como a profesionales o futuros profesionales. Para más información, dirigirse a las oficinas de Eusko Ikaskuntza en Vitoria (945-231552).

## Euskomedia Fundazioa y su servicio cultural multimedia

El pasado mes de febrero ha iniciado su actividad la Fundaci3n EUSKOMEDIA de Eusko Ikaskuntza, cuya creaci3n fue aprobada por la Comisi3n Acad3mica de la Sociedad en su reuni3n de 22 de Septiembre de 2000. EUSKOMEDIA recoge y proyecta a futuro la actuaci3n que desde 1997 venia realizando la Mediateka de Eusko Ikaskuntza. Su principal objetivo es la difusi3n, por medios

telemáticos, de contenidos culturales y cientí-  
ficos, elaborados por Eusko Ikaskuntza y por terceros, que puedan ser de utilidad a las personas interesadas en la sociedad y la cultura vascas.

Con esta Fundaci3n la Sociedad se dota de una plataforma tecnol3gica adecuada a la envergadura y complejidad de varios de sus proyectos en ejecuci3n, entre los que destaca la actualizaci3n y puesta en red de la Enciclopedia Auñamendi, financiada por Eusko Jaurilaritza y por las Cajas BBK, Kutxa y Vital.

EUSKOMEDIA est3 dirigida por un Patronato presidido por Juan Jos3 Goiri3na de Gandarias, Presidente de Eusko Ikaskuntza, y tiene como Secretario al que lo es de la Sociedad. El resto de sus miembros han sido igualmente nombrados por la Sociedad.

La especializaci3n de la Fundaci3n en la digitalizaci3n y difusi3n

de contenidos via Internet supone la consolidaci3n del equipo de profesionales que desde hace a3os trabajan en este campo dirigidos por Arantza Cuesta, y la configuraci3n de una potente infraestructura Web capaz de dar respuesta a todo tipo de consultas que se dirijan al Servicio de Informaci3n On-Line de Cultura Vasca "EUSKOMEDIA".

«Fundazioak etorkizuneko proiektuetarako ego-  
kia den plataforma teknologikoaz hornitzen du Elkartea»

El objetivo a corto/medio plazo es poner en la red los siguientes contenidos:

- Fondo Bernardo Estorn3s Lasa (Enciclopedia Auñamendi)
- Fondo Editorial de Eusko Ikaskuntza de EI-SEV
- Congresos de Estudios Vascos
- Revista Internacional de los Estudios Vascos
- Fuentes Documentales Medievales del Pa3s Vasco
- Cuadernos de las 15 Secciones
- Archivo Fotogr3fico de EI-SEV
- Fondos Apraiz, Irujo y Lekuona
- La Cultura Vasca en la Prensa (1900-1975)
- Euskal Kantutegia (5.100 partituras)
- Euskonews & Media

Actualmente una parte est3 ya disponible para su difusi3n por Internet. El resto se ir3 incorporando progresivamente, as3 como sus actualizaciones peri3dicas.

El nuevo programa de b3squeda con que cuenta el sistema permite realizar sofisticados an3lisis del contenido de todos estos fondos con diversas opciones que elige el usuario: un fondo en particular, varios fondos a la vez o todos los fondos juntos (texto, imagen y sonido). De esta forma Eusko Ikaskuntza pone a disposici3n de cualquier persona interesada en su producci3n cultural un verdadero servicio multimedia on-line.

Por otra parte ya ha sido aprobada la incorporaci3n de la Fundaci3n EUSKOMEDIA de Eusko Ikaskuntza a la red vasca de tecnolog3a e innovaci3n, SARETEK, en calidad de Organismo Intermedio de Innovaci3n. Ello va a permitir colaborar en proyectos del Plan Euskadi en la Sociedad de la Informaci3n y en otros de otras instancias como, por ejemplo, los correspondientes a la Uni3n Europea.

Por 3ltimo hay que destacar que adem3s de las actuaciones expuestas hasta aqu3, la Fundaci3n EUSKOMEDIA se ocupa del mantenimiento y permanente actualizaci3n de la Web Institucional de Eusko Ikaskuntza.

Como conclusi3n no cabe sino felicitarse por el importante paso dado por la Sociedad para garantizar la presencia de sus contenidos en formato digital a nivel mundial, lo que consolida el camino emprendido en 1995 por Eusko Ikaskuntza para existir en el mundo virtual, que la llev3 a ser la primera instituci3n cultural de Euskal Herria con presencia en Internet.



EUSKO  
IKASKUNTZA

## LIBURUAK

### Fracasos de la Fortuna

LEARTE, Miguel de (Edici3n de Juan Cruz LABEAGA)  
Sangüesa: Grupo Cultural Enrique de Albret, 2001

Este libro reproduce las memorias de Miguel de Learte, un sangüesino del siglo XVIII que a los 13 a3os march3 a servir a Madrid, pas3 a Sevilla y C3diz acompa3ando a personas nobles y en 1751 embarc3 para Am3rica. En Argentina se dedic3 al contrabando y al comercio, al tr3fico de esclavos y a la administraci3n de rentas ecles3sticas. En su aventurera vida conoci3 la riqueza y la miseria, luch3 con piratas y con indios, se bat3 en duelos, se salv3 de naufragios, disfrut3 la mayor de las suertes y padeci3 los peores reveses. La edici3n de Juan Cruz Labeaga acerca y facilita la lectura de un libro de aventuras que atrapa desde las primeras l3neas.



### El bosque guipuzcoano en la Edad Moderna

ARAG3N RUANO, Alvaro  
Donostia: Aranzadi, 2001

La colecci3n Munibe de la Sociedad de Ciencias Aranzadi publica en su suplemento n3mero 14 la tesis doctoral de Alvaro Arag3n sobre el bosque guipuzcoano, su aprovechamiento y ordenamiento legal entre 1584 y 1749. Especialista en temas rurales (agricultura, ganader3a, gesti3n de montes y bosques) y mar3timos (construcci3n naval y navegaci3n), Alvaro Arag3n ha elaborado un trabajo de investigaci3n "serio, maduro y riguroso, realizado con una metodolog3a s3lida y segura y una gran claridad expositiva", en palabras de Mar3a Rosa Ayerbe. El texto se estructura en cuatro cap3tulos: tipos de bosque, el aprovechamiento del bosque, comercializaci3n de productos forestales y conflictividad. La edici3n se acompa3a de abundantes ap3ndices y material gr3fico.



## Agenda

### Maiatza / Mayo / Mai

- 23-25: Bilbao. II Jornadas de Antropolog3a Urbana
- 25: Donostia. Asamblea General de Socios
- 30: Fin del plazo de admisi3n de candidatos a la Beca para Zambrana
- 31: Baiona. Coloquio sobre contrato de venta internacional de mercanc3as

### Ekaina / Junio / Juin

- 13: Reuni3n de Presidentes de Secci3n

### Uztaila / Julio / Juillet

- 19: Junta Permanente y Comisi3n Acad3mica

### Iraila / Septiembre / Septembre

- 18: Concluye la admisi3n de candidatos al Premio Manuel de Lekuona 2002

### Urria / Octubre / Octobre

- 18: Junta Permanente y Comisi3n Acad3mica
- 24-26: Portugalete. VII Jornadas de Historia Local
- 25: Donostia. IV Jornada Salud y Sociedad
- 19, 26 (y 9, 16 noviembre): Gasteiz. Curso de Genealog3a y Her3ldica

<http://www.eusko-ikaskuntza.org/>